

# SILVERCREST®



## CANDLELIGHT-BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER SCBL 5 A1

(DE) (CH)

### CANDLELIGHT BLUETOOTH® LAUTSPRECHER

Bedienungsanleitung

(IT) (CH)

### ALTOPARLANTE BLUETOOTH® CANDLELIGHT

Istruzioni per l'uso

(FR) (CH)

### ENCEINTE BLUETOOTH® CANDLELIGHT

Mode d'emploi

IAN 454960\_2304

(DE) (CH)



DE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR CH

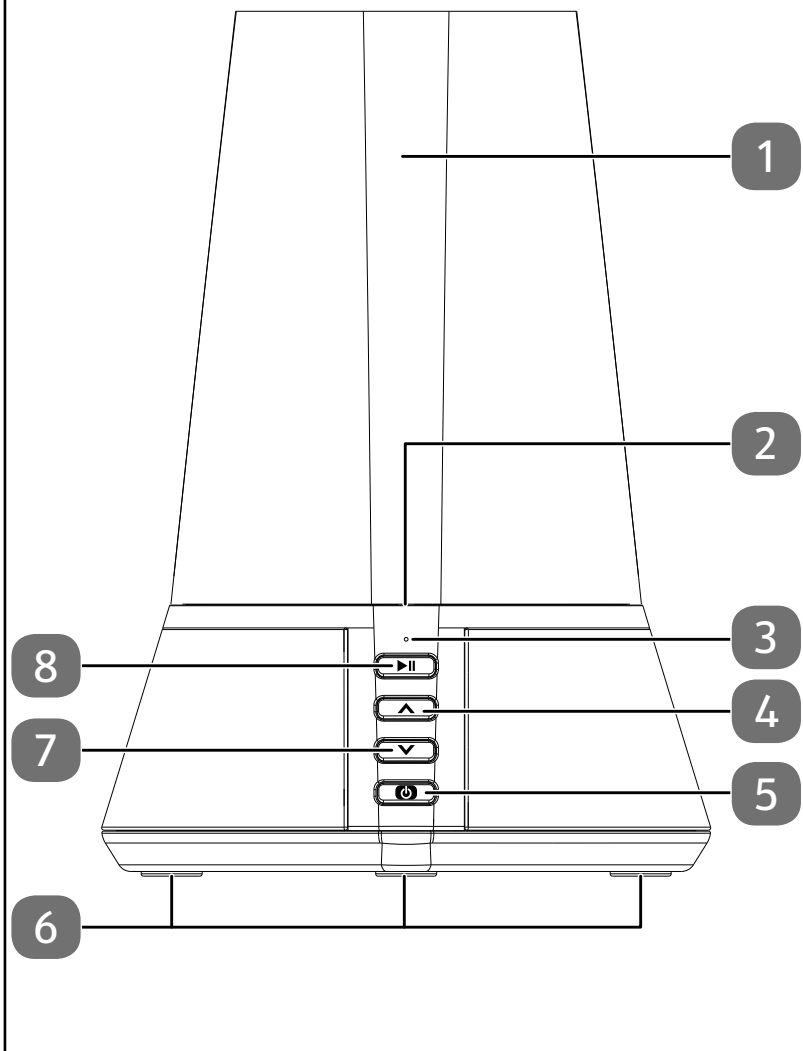
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

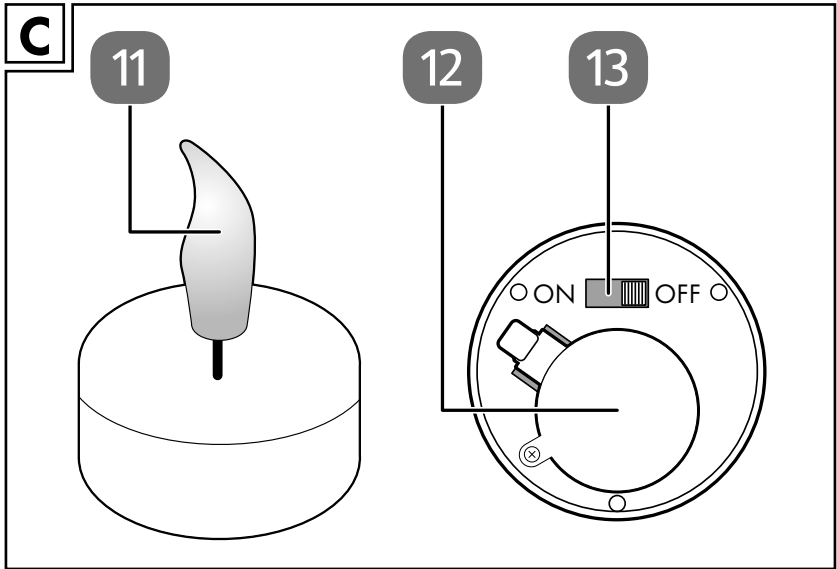
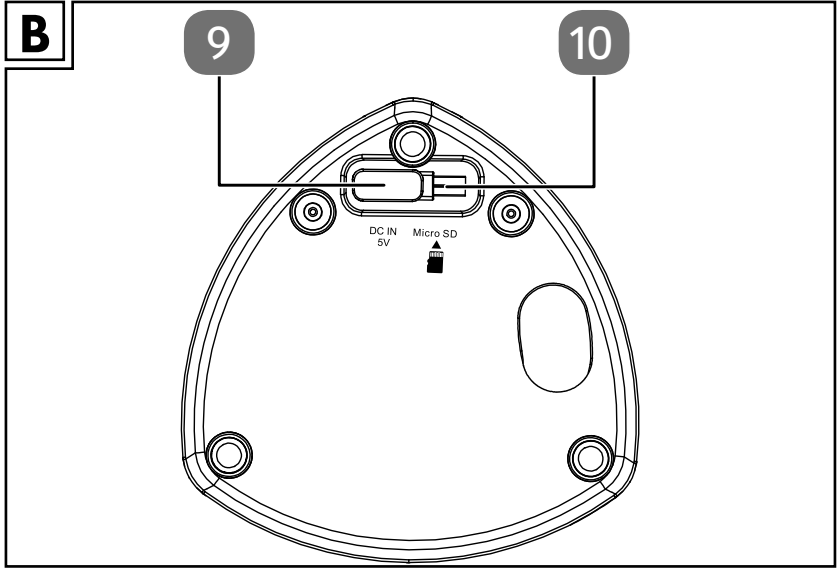
---

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/CH	Bedienungsanleitung	Seite	5
FR/CH	Mode d'emploi	Page	29
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	53

**A**



# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Einführung.....</b>	<b>7</b>
1.1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung.....	7
1.2.	Zeichenerklärung.....	7
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....</b>	<b>9</b>
<b>3.</b>	<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>9</b>
3.1.	Betriebssicherheit.....	10
3.2.	Sicherer Umgang mit Akkus.....	12
3.3.	Umgang mit Batterien.....	13
3.4.	Elektromagnetische Verträglichkeit.....	14
<b>4.</b>	<b>Teilebeschreibung.....</b>	<b>15</b>
4.1.	Vorderseite.....	15
4.2.	Unterseite.....	15
4.3.	LED-Teelicht.....	15
<b>5.</b>	<b>Lieferumfang.....</b>	<b>16</b>
<b>6.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>16</b>
<b>7.</b>	<b>EU Konformitätsinformation.....</b>	<b>17</b>
7.1.	Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen.....	17
<b>8.</b>	<b>Inbetriebnahme.....</b>	<b>18</b>
8.1.	Lautsprecher aufladen.....	18
8.2.	Lautsprecher einschalten.....	18
8.3.	Lautsprecher ausschalten.....	18
<b>9.</b>	<b>Gerät über Bluetooth® verbinden.....</b>	<b>19</b>
9.1.	Bluetooth-fähiges Ausgabegerät.....	19
<b>10.</b>	<b>Bedienung am Lautsprecher.....</b>	<b>19</b>
10.1.	Lautstärke einstellen.....	19
10.2.	Vorheriger/Nächster Titel.....	19
10.3.	Wiedergabe anhalten und fortsetzen.....	20
10.4.	Equalizer.....	20
<b>11.</b>	<b>TWS Funktion.....</b>	<b>20</b>
<b>12.</b>	<b>Wiedergabe von der Speicherkarte.....</b>	<b>20</b>
<b>13.</b>	<b>Teelichthalterung.....</b>	<b>21</b>
13.1.	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	21
<b>14.</b>	<b>LED-Teelicht.....</b>	<b>22</b>
14.1.	LED-Teelicht ein- bzw. ausschalten.....	22
14.2.	Batterie wechseln.....	22
<b>15.</b>	<b>Reinigung.....</b>	<b>22</b>
<b>16.</b>	<b>Lagerung/Transport.....</b>	<b>23</b>
<b>17.</b>	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>23</b>

# SILVERCREST®

<b>18.</b>	<b>Entsorgung</b> .....	<b>24</b>
<b>19.</b>	<b>Garantie der MEDION AG</b> .....	<b>26</b>
19.1.	Garantiebedingungen .....	26
19.2.	Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche.....	26
19.3.	Garantieumfang .....	26
19.4.	Abwicklung im Garantiefall.....	27
<b>20.</b>	<b>Service</b> .....	<b>27</b>
20.1.	Lieferant/Produzent/Importeur .....	28

## 1. Einführung

### 1.1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### 1.2. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



#### **GEFAHR!**

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen, zu vermeiden.



#### **WARNUNG!**

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen können, zu vermeiden.



#### **VORSICHT!**

Warnung vor möglichen mittelschweren und/oder leichten Verletzungen!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen können, zu vermeiden.



#### **HINWEIS!**

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu Sachschäden führen können, zu vermeiden.



Hinweise und Tipps für die Bedienung des Gerätes.



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Sicherheitshinweis



Handlungsanweisung



Aufzählung



## **CE-Kennzeichnung**

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom



Gerät und Verpackung umweltgerecht entsorgen.



## **Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung**

Kennzeichnung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe



## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Das Gerät dient der Wiedergabe von Audiomaterial, welches via Bluetooth® oder Speicherkarte zugespield werden kann.

Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.

## 3. Sicherheitshinweise



### **WARNUNG!**

### **Verletzungsgefahr!**

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.



## **GEFAHR!**

### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung.

## **3.1. Betriebsicherheit**

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes.

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes so lange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Wenn Sie einen Schaden oder technische Probleme feststellen, überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.



## **HINWEIS!**

### **Möglicher Sachschaden!**

Ungünstige Umgebungsbedingungen können zur Beschädigung des Gerätes führen.

- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Stellen und betreiben Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass
  - ausreichender Abstand zu anderen Gegenständen besteht und die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
  - keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät einwirken;
  - kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
  - das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehern oder anderen Lautsprechern) steht;
  - keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen;
  - Das Gerät ist mit rutschfesten Kunststofffüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser

Stoffe Bestandteile enthalten, die die Kunststofffüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.



## **HINWEIS!**

### **Möglicher Sachschaden!**

Falsche Behandlung der empfindlichen Oberflächen kann das Gerät beschädigen.

- Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.



## **HINWEIS!**

### **Möglicher Sachschaden!**

Das Verwenden von USB-Verlängerungskabeln kann zu Fehlfunktionen oder Schäden führen.

- Benutzen Sie keine USB-Verlängerungskabel.



## **ACHTUNG!**

### **Datensicherheit**

Beachten Sie, dass durch Funk übertragene Daten nicht verschlüsselt sind und u. U. von Dritten abgehört werden können.

## **3.2. Sicherer Umgang mit Akkus**



## **WARNUNG!**

### **Verletzungsgefahr!**

Akkus können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Akkus auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben kann.

- Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem Original-Zubehörteil (USB-Ladekabel) auf.
- Laden Sie entladene Akkus umgehend wieder auf, um Schäden zu vermeiden.

- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonne, Hitze oder Feuer aus.
- Beachten Sie auch die Hinweise zur Entsorgung in „18. Entsorgung“ auf Seite 24.

### 3.3. Umgang mit Batterien

Das LED-Teelicht beinhaltet eine Knopfzelle CR2032.



#### **GEFAHR!**

##### **Verätzungsgefahr!**

Beim Verschlucken von Batterien besteht die Gefahr von inneren Verätzungen, die innerhalb von zwei Stunden zum Tode führen können. Bei Hautkontakt mit Batteriesäure besteht Verätzungsgefahr.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt worden oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Kontakt mit Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien sind kein Spielzeug.
- Batterien nicht verschlucken.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, und halten Sie es von Kindern fern.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.



#### **WARNUNG!**

##### **Explosionsgefahr!**

Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr!

- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).

# **SILVERCREST®**

- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer, Heizung oder dergleichen) aus. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.

## **3.4. Elektromagnetische Verträglichkeit**

- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, andere Lautsprecherboxen, Mobil- und schnurlose Telefone usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.

## 4. Teilebeschreibung

### 4.1. Vorderseite

Siehe **Abb. A**

1. Glasaufsatz
2. Teelichthalterung
3. Betriebs-LED
4. Lautstärke erhöhen / nächster Titel
5. Ein/Aus-Taste
6. GummifüÙe
7. Lautstärke verringern / vorheriger Titel
8. Wiedergabe starten/stoppen / Bluetooth® koppeln

### 4.2. Unterseite

Siehe **Abb. B**

9. DC IN 5V Ladeanschluss (USB Typ C)
10. MicroSD-Kartenschacht

### 4.3. LED-Teelicht

Siehe **Abb. C**

11. Flammen-LED
12. Batteriefachdeckel
13. Ein/Aus-Schalter

## 5. Lieferumfang

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial



### GEFAHR!

#### Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

#### ■ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Bluetooth®-Lautsprecher
- Glasaufsatz
- LED-Teelicht
- USB-Ladekabel (Typ A auf Typ C)
- Knopfzelle CR2032 (bereits im LED-Teelicht enthalten)
- Kurzanleitung  
Bedienungsanleitung (als Download verfügbar unter [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) – Artikelnummer 454960\_2304)

## 6. Technische Daten

Gerät	
Abmessungen (B x H x T)	ca. 132 x 183 x 135 mm
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	0 °C bis +35 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) von max. 80 %
Umgebungstemperatur (Lagerung):	0 °C bis +40 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) von max. 80 %
Gewicht	ca. 626 g.
Ausgangsleistung	5 Watt (RMS)
Eingangsspannung/Eingangsstrom	5,0 V $\overline{=}$ 1 A max.



<b>Akku</b>	
Typ	3,7 V $\text{---}$ , 1200 mAh, Li-ion
Ladezeit	ca. 2 Stunden
<b>Bluetooth</b>	
Bluetooth Version	V5.3
Bluetooth-Profil	AVRCP 1.2, A2DP 1.2
Frequenz	2402–2480 MHz
Max. Sendeleistung	2,25 dBm
Reichweite	bis zu 10 m im Freien
<b>LED-Teelicht</b>	
Abmessungen (H x Ø mm)	18 x 38 mm mit LED-Flamme 45 x 38 mm)
Batterietyp:	3 V CR2032 Knopfzelle

## 7. EU Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp IAN 454960\_2304 der Richtlinie 2014/53/EU [(RE-Richtlinie) und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie)] entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

### 7.1. Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen

Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

Die USB™-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der USB Implementers Forum, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

SilverCrest® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Deutschland.

Alle weiteren Namen und Produkte sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

## 8. Inbetriebnahme

### 8.1. Lautsprecher aufladen



Der Lautsprecher wird über den integrierten 3,7 V Lithium Akku (1200 mAh) betrieben.

Vor dem Gebrauch muss der Akku vollständig aufgeladen werden.

- ▶ Entnehmen Sie den Lautsprecher aus der Verpackung.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entfernt wurden.
- ▶ Schließen Sie den Lautsprecher mit dem mitgelieferten USB-Kabel an ein USB-Netzteil mit einem Ausgangsstrom von max.1 A an den USB-C Anschluss (9) an.



Laden Sie den Lautsprecher ausschließlich mit einem den technischen Daten entsprechenden USB-Netzteil. Ein Laden über den USB-Anschluss eines PCs oder eines Notebooks ist nicht möglich.

Sobald der Lautsprecher mit einer Spannungsquelle verbunden ist, lädt sich der intern verbaute Akku automatisch auf. Die Akkuladzeit beträgt ca. 2 Stunden bei leerem Akku.

Während des Ladevorgangs blinkt die Betriebs-LED (3) rot.


Die Betriebs-LED (3) erlischt, sobald der fest verbaute Akku voll aufgeladen ist.



Wenn der Akkuladestand zu gering ist und der Akku geladen werden muss, ertönt ein akustisches Signal.

- ▶ Entfernen Sie das USB-Kabel, sobald der Akku voll aufgeladen ist.


### 8.2. Lautsprecher einschalten

- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die Taste  (5) für 2 Sekunden gedrückt halten.



Schalten Sie den Lautsprecher bei Nichtgebrauch immer aus damit der Akku nicht unnötig entladen wird.

### 8.3. Lautsprecher ausschalten

- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher aus, indem Sie die Taste  (5) für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

## 9. Gerät über Bluetooth® verbinden


Der Bluetooth-Betrieb ermöglicht den kabellosen Empfang von Audiosignalen eines externen, Bluetooth-fähigen Ausgabegeräts. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht größer als 10 Meter sein sollte.



Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät mit dem Lautsprecher gekoppelt werden.

### 9.1. Bluetooth-fähiges Ausgabegerät

Um ein Bluetooth-fähiges Ausgabegerät anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die Taste  (5) für 2 Sekunden gedrückt halten.

Die Betriebs-LED (3) blinkt schnell blau und das Gerät befindet sich im Such-Modus.



Das Gerät versucht, sich automatisch mit dem zuletzt via Bluetooth verbundenem Ausgabegerät zu verbinden. Ist dies nicht möglich, sendet der Bluetooth Lautsprecher seine Geräteidentifikation via Bluetooth.

- ▶ Schalten Sie an Ihrem Ausgabegerät die Bluetooth-Funktion ein und aktivieren Sie den Such-Modus, um beide Geräte aufeinander abzustimmen.



Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Ausgabegeräts entnehmen Sie ggf. der dazugehörigen Bedienungsanleitung.  
Der Gerätenamen SCBL 5 AI des Lautsprechers wird angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.



- ▶ Bestätigen Sie die Verbindung, falls eine Passworteingabe erforderlich ist, geben Sie 0000 ein.

Die Geräteabstimmung beider Geräte ist abgeschlossen, wenn die Betriebs-LED (3) langsam blau blinkt und ein Signalton ertönt.



Während der Wiedergabe leuchtet die Betriebs-LED (3) durchgehend blau.

## 10. Bedienung am Lautsprecher

### 10.1. Lautstärke einstellen

Halten Sie die Tasten  (4) und  (7) länger gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern.

### 10.2. Vorheriger/Nächster Titel

- ▶ Drücken Sie die Taste  (4) kurz, um zum nächsten Titel zu springen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  (7) kurz, um zum vorherigen Titel zu springen.

## 10.3. Wiedergabe anhalten und fortsetzen

- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| (8) kurz, um die Wiedergabe eines Titels zu unterbrechen.
- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| (8) erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

## 10.4. Equalizer


- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| (8) zweimal schnell hintereinander, um zwischen den voreingestellten Equalizer-Einstellung für Musik und Sprache zu wechseln.

Der Wechsel der Equalizereinstellung wird durch einen Signalton angezeigt.

## 11. TWS Funktion

Die TWS-Funktion („True Wireless Stereo“) ermöglicht die Kopplung zweier Lautsprecher. Mit dem Kauf eines zweiten Lautsprechers des gleichen Typs besteht die Möglichkeit, beide Lautsprecher zu koppeln und als Stereo-Lautsprecher-System zu verwenden.

Um die TWS-Funktion zu nutzen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Verbinden Sie ihren Lautsprecher via Bluetooth.
- ▶ Schalten Sie den zweiten Lautsprecher ein oder versetzen Sie den Lautsprecher notfalls in den Such-Modus.
- ▶ Drücken Sie am ersten Lautsprecher zweimal schnell die Taste  (5).

Ein Signalton ertönt nach erfolgreicher Kopplung der beiden Lautsprecher .

- ▶ Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zwei mal schnell hintereinander, um die Kopplung wieder aufzuheben.

## 12. Wiedergabe von der Speicherkarte

- ▶ Schieben Sie die Speicherkarte in den Kartenschacht **MICROSD** auf der Unterseite des Gerätes.

Die Wiedergabe des ersten Titels auf der Speicherkarte startet automatisch.

Die Betriebs-LED (3) leuchtet während der Wiedergabe grün.

Beachten Sie folgende Hinweise zu verwendbaren Speichermedien:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichermedien nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Es werden USB-Speicher mit einer Speicherkapazität bis max. 64 GB unterstützt.
- Unterstütztes Dateisystem ist FAT32; das unterstützte Dateiformat ist MP3.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.
- USB-Verlängerungskabel werden nicht unterstützt.

## 13. Teelichthalterung



Wir empfehlen die Verwendung des mitgelieferten LED-Teelichts oder eines anderen LED-Teelichts mit den in den technischen Daten genannten Abmessungen. Sie können auch herkömmliche Teelichter mit den genannten Abmessungen verwenden.

### 13.1. Allgemeine Sicherheitshinweise

- Niemals brennende Teelichter oder deren Flamme berühren!
- Der Metalltopf eines herkömmlichen Teelichts erwärmt sich während der Nutzung, hier kann es zu Verbrennungen kommen, wenn der Metalltopf nicht komplett auskühlt.
- Heißer Wachs kann Verbrennungen verursachen!
- Brennende Teelichter sind als offenes Feuer zu betrachten, sie sollten daher nie unbeaufsichtigt abbrennen und dürfen für Kinder und Haustiere nicht erreichbar sein.
- Wenn Sie ein herkömmliches Teelicht verwenden, sollten Sie auf eine nicht brennbare Unterlage achten und ausreichend Abstand zu brennbaren Materialien halten.
- Bei Verwendung von herkömmlichen Teelichtern lassen Sie den Glasaufsatz und das enthaltene Teelicht immer vollständig abkühlen, bevor Sie das Teelicht wechseln.



#### **HINWEIS!**

#### **Sachschaden!**

Bei Verwendung von herkömmlichen Kerzen kann es zu einer starken Hitzeentwicklung innerhalb des Glasaufsatzes kommen und auslaufendes Kerzenwachs kann das Gerät beschädigen.

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte, ein ähnliches LED-Teelicht oder ein geeignetes herkömmliches Teelicht.

## 14. LED-Teelicht

### 14.1. LED-Teelicht ein- bzw. ausschalten

- ▶ Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter (13) an der Unterseite des Teelichts in die Position **ON**, um das Teelicht einzuschalten.
- ▶ Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter (13) an der Unterseite des Teelichts in die Position **OFF**, um das Teelicht auszuschalten.

### 14.2. Batterie wechseln

Das Batteriefach befindet sich an der Unterseite des Teelichts.

- ▶ Lösen Sie die Sicherheitsschraube am Batteriefachdeckel (12).
- ▶ Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Rastnase in Richtung Teelichtmitte drücken und den Deckel (12) abheben.
- ▶ Zum Schließen setzen Sie den Deckel (12) wieder ein, achten Sie darauf, dass die Nut des Deckels in die Ausparung im Teelichtboden greift.
- ▶ Drücken Sie den Batteriefachdeckel (12) wieder in den Teelichtboden, bis dieser hörbar einrastet.
- ▶ Setzen Sie die Sicherheitsschraube wieder ein und ziehen Sie diese handfest an.



#### **HINWEIS!**

#### **Möglicher Sachschaden!**

Falsch eingesetzte Batterien können Schäden am Gerät hervorrufen.

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität.

## 15. Reinigung



#### **HINWEIS!**

#### **Möglicher Geräteschaden!**

Falsche Behandlung der empfindlichen Oberflächen kann das Gerät beschädigen.

- ▶ Verwenden Sie für die Reinigung ein trockenes, weiches Tuch.
- ▶ Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.
- ▶ Verwenden Sie bei hartnäckiger Verschmutzung ein leicht angefeuchtetes Tuch mit einem milden Reiniger.

## 16. Lagerung/Transport

- ▶ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ▶ Beachten Sie die in den technischen Daten genannten Umgebungsbedingungen für die Lagerung.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- ▶ Um Beschädigungen bei einem Transport zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.

## 17. Fehlerbehebung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Kein Ton	Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering.	Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes.
Keine Wiedergabe von einer Speicherkarte	Die Audiodateien sind im falschen Format auf der Speicherkarte abgespeichert.	Überprüfen Sie, ob die Dateien im MP3-Format abgespeichert wurden.
Keine Funktion	Der Akku ist nicht geladen.	Prüfen Sie, ob der Akku vollständig geladen ist.
Das LED-Teelicht funktioniert nicht.	Ist die Batterie richtig eingelegt?	Batterie korrekt einlegen.
	Ist die Batterie leer?	Neue Batterie einlegen.

## 18. Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung. Kennzeichnung 20: Papier und Pappe



### GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).



Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



## **GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)**

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt sowie negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterie aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



## **BATTERIEN**

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Als Endnutzer sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

Dies dient dem Umweltschutz und Ihrer eigenen Gesundheit.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

## 19. Garantie der MEDION AG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### 19.1. Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### 19.2. Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### 19.3. Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## 19.4. Abwicklung im Garantiefall

**Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:**

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer IAN 454960\_2304 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder über unser Kontaktformular.

## 20. Service



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer IAN 454960\_2304 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

<b>DE</b>	<p><b>Service Deutschland</b></p> <p>Hotline</p> <p>☎ +49 201 22099 222</p> <p>🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: <a href="http://www.medion.com/contact">www.medion.com/contact</a></p>
<b>CH</b>	<p><b>Service Schweiz</b></p> <p>Hotline</p> <p>☎ 0848 - 33 33 32</p> <p>🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: <a href="http://www.medion.com/contact">www.medion.com/contact</a></p>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">IAN 454960_2304</div>

# **SILVERCREST®**

## **20.1. Lieferant/Produzent/Importeur**

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

MEDION AG  
Am Zehnhof 77  
45307 Essen  
DEUTSCHLAND

**MEDION AG**

Am Zehnthof 77  
45307 Essen  
GERMANY

Model no.: SCBL 5 AI  
Version: V2.0

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

Update: 11/2023 · Ident.-No.: 5007 3663-44540-05/2024-DE-CH

IAN 454960\_2304

